



BICENTENARIO  
PERÚ  
2024

COLECCIÓN  
**BIBLIOTECA**  
**BICENTENARIO**

# GUÍA DE MEDIACIÓN IV

Leer, conversar y escribir con adultos  
y lectores avanzados



PROYECTO ESPECIAL BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL PERÚ



PERÚ

Ministerio de Cultura

## ÍNDICE

1. PRESENTACIÓN .....	3
2. TEN PRESENTES LOS SIGUIENTES PASOS BÁSICOS PARA DESARROLLAR UNA SESIÓN DE MEDIACIÓN LECTORA .....	5
3. CONTENIDOS .....	6
3.1. «La traición del espejo y la dificultad peruanidad» de Mariano Aronés Palomino .....	6
3.2. <i>Contra el silencio</i> de Agustín Panizo .....	9
3.3. <i>Memorias del general Miller al servicio de la República del Perú</i> de John Miller .....	12
4. CONSIDERACIONES BÁSICAS PARA REALIZAR UN PROYECTO DE LECTURA, ESCRITURA Y ORALIDAD .....	15
5. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA SOBRE MEDIACIÓN LECTORA .....	16



# 1. Presentación

Desde el 2018, el **Proyecto Especial Bicentenario** tiene a su cargo el desarrollo de la Agenda de Conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Perú. Con el objetivo de fomentar en la ciudadanía el conocimiento y la reflexión crítica sobre el proceso de la Independencia y sobre la vida republicana del Perú a través de la lectura, se crea la colección **Biblioteca Bicentenario**. Desde una perspectiva plural y con enfoque intercultural, se abordan los retos que el Perú enfrenta en distintos lenguajes y registros, destinados a públicos variados.

Para facilitar el uso de los contenidos de la Biblioteca Bicentenario en distintos contextos de lectura, se ha preparado un conjunto de guías de mediación lectora. Concebidas como herramientas de autoformación, estas publicaciones están dirigidas a distintos públicos, desde mediadores o docentes escolares a lectores interesados en conocer más sobre este enfoque. En la presente **Guía: Mediación lectora con adultos y lectores avanzados**, se ha elegido trabajar con las Series Nudos de la República y Lecturas de la Independencia.

Se incluyen en esta guía propuestas para trabajar dos ensayos y una crónica que nos acercan a reflexionar sobre la república desde los siglos XIX, XX y XXI, y desde perspectivas que nos brindan la migración, la diversidad lingüística y el relato bélico. Para ello elegimos el ensayo «La traición del espejo y la difícil peruanidad» del libro *Los atajos de la migración y las posibilidades de la patria después de doscientos años* de Mariano Aronés y los capítulos «Preparativos», «Extranjeros en su propio país», «¡Kukama kakiri!» y «La arremetida del silencio: las lenguas indígenas peruanas están desapareciendo» del libro *Contra el silencio. Lenguas originarias y justicia lingüística* de Agustín Panizo, ambos de la serie Nudos de la República. Por último, el capítulo «Batalla de Ayacucho» de las *Memorias del general Miller al servicio de la República del Perú* de la serie Lecturas de la Independencia.



Hemos elegido este corpus de textos teniendo en cuenta criterios de variedad temporal y temática. Cada uno, además, brinda un estilo diferente para escribir textos argumentativos, bien con fuentes de primera mano, como es el caso de la crónica del general Miller, bien con información histórica, social y estadística, como es el caso de *Contra el silencio* y *Los atajos de la migración*. Las rutas que proponemos para cada uno de estos textos pueden usarse de referencia y adaptarse para trabajar otros textos de características similares incluidos en la Biblioteca Bicentenario.



## ¿Qué encontrarás en esta guía?

- **Presentación de los textos y sus aspectos estético-literarios.**
- **Preguntas sugeridas para conversación durante la sesión de mediación.**
- **Actividades de apropiación para realizar luego de la lectura y conversación.**
- **Proyectos de lectura, escritura y oralidad sugeridos para llevar a cabo luego de las actividades.**
- **Pautas para realizar proyectos de lectura, escritura y oralidad.**
- **Bibliografía recomendada sobre mediación lectora.**

## 2.

### Ten presentes los siguientes pasos básicos para desarrollar una sesión de mediación lectora:

- Paso 1. Elige un texto** que desafíe y a la vez conecte con el grupo de lectores con el que trabajarás. Ten en cuenta su edad, sus posibles intereses y su contexto, así como el acceso o no a libros y espacios de lectura.
- Paso 2. Aprópiate del texto** escuchándolo, leyéndolo y reconociendo sus aspectos estético-literarios. En otras palabras, familiarízate con lo que el texto nos dice y también las maneras con las que nos lo dice. Este ejercicio te permitirá identificar sentidos formales y temáticos que son particulares al texto a trabajar.
- Paso 3. Elabora actividades** en formato de preguntas de conversación y actividades de escritura y oralidad. Estas actividades se desprenden de los aspectos estético-literarios previamente reconocidos.
- Paso 4. Lee con el grupo** usando diferentes modalidades que le permitan involucrarse con el texto. Las características de cada texto orientan el modo de lectura a usarse: individual y silenciosa, centrada en el mediador, en coro, etc. Considera que puedes poner en práctica más de un modo de lectura durante una sesión.
- Paso 5. Conversa sobre lo leído** sin buscar respuestas correctas si no, más bien, acompañando el descubrimiento colectivo de sentidos estético-literarios del texto leído. En ese sentido, las preguntas no son un medio de evaluación sino la llave que conecta a las y los lectores con lo que un texto dice y cómo lo dice. Evita las preguntas que den como respuesta sí o no usando pronombres interrogativos como: qué, cómo, cuál(es), etc.
- Paso 6. Invita a realizar actividades de escritura u oralidad** de modo que los participantes de la sesión se apropien de los temas y las características formales del texto. Como las preguntas para conversar, estas actividades se desprenden de las particularidades del texto leído. Toma algunos de los temas y los aspectos formales desarrollados en las preguntas para proponer las actividades.
- Paso 7. Termina la sesión retomando ideas** sobre lo conversado luego de la lectura e indagando por posibles interrogantes que hayan quedado en el grupo.



Las actividades que proponemos en esta guía no son una receta. En ese sentido, durante las sesiones de mediación no tienes que responder a todas las preguntas o hacer todas las actividades. La idea es que tengas esta batería de actividades y las uses de acuerdo con lo que surja en el diálogo. Cada grupo siempre mostrará rutas diferentes para abarcar un texto y como mediadores debemos estar en capacidad de desarrollar experiencias cognitivas en diálogo con sus intereses.

Consulta la Guía I sobre Mediación Lectora para profundizar en conceptos y estrategias de este enfoque.

### 3. Contenidos

## «La traición del espejo y la dificultad peruanidad» de Mariano Aronés Palomino



#### Presentación y aspectos estético-literarios

*Los atajos de la migración y las posibilidades de la patria después de doscientos años* es un libro de ensayos en el que Mariano Aronés aborda la migración como fenómeno complejo que contribuyó a intensificar los procesos identitarios de nuestro país. Aronés sostiene que la república fue un proyecto inconcluso ya que el sistema colonial no se superó con la declaración de la independencia. La migración del campo a la ciudad que se dio durante el siglo XX, si bien fue producto de un centralismo que marginó a la gran mayoría de peruanos y peruanas, abrió el paso para lo que este autor llama la otra independencia, aquella que ni San Martín ni Bolívar lograron conseguir.

«La traición del espejo y la difícil peruanidad» es uno de los ensayos incluidos en el libro. El texto se construye a partir de episodios marcados por la migración y el deseo de integración al «Perú moderno que viven los miembros de una familia ayacuchana». Esta es una suerte de historia familiar que inicia en los años 30 del siglo XX y concluye en los 90. Prejuicio, arraigo, emotividad y racismo atraviesan los caminos de superación de los personajes. A través de ellos, Aronés propone «asumir la tarea de volver a mirarnos en nuestros propios espejos antes que en el de los otros». La migración sería para el autor uno de esos espejos a través de los cuales se reflejan las complejas formas de ser del Perú. Su profesión de etnógrafo se hace evidente al crear análisis y reflexión a través de un lenguaje descriptivo atento a los matices. Así, como lectores, conocemos el fenómeno de la migración a través de anhelos, taras y decisiones de los personajes del ensayo. Aronés da voz y lugar a cada uno creando una suerte de cartografía familiar con distintos contextos. Esta es una narrativa íntima que nos invita a profundizar en los procesos de subjetivación y a incorporar nuevas perspectivas para comprendernos como nación.

#### Estrategias recomendadas para el momento de lectura:

- En silencio e individual
- Centrada en el mediador
- En voz alta y por turnos

Para indagar en estas y otras estrategias durante el momento de lectura, consulta la Guía I.



Proponemos a continuación un conjunto de actividades para conversar, escribir y desarrollar la oralidad luego de la lectura. Cada bloque de actividades ha sido diseñado a partir de aspectos estéticos-literarios particulares a los textos y atendiendo a los tres modos de lectura incluidos en la Guía I: *distanciación, participación y lectura crítica*.


## Preguntas sugeridas para conversar

- ¿De qué nos habla este ensayo?
- ¿Quiénes son los personajes de este ensayo? ¿Cómo los describe el narrador?
- ¿Cuáles son las promesas de la vida en la ciudad para los personajes en este ensayo? ¿Qué obstáculos encuentran?
- ¿Qué representa Ayacucho para Don Alejo y cómo interfiere con su idea de progreso?
- ¿De qué maneras Don Alejo y su esposa se hacen un lugar en Lima? ¿Qué apariencias guardan?
- ¿Qué representaba la llegada del sobrino en la vida de Don Alejo y su familia?
- ¿Qué cuenta el narrador sobre la vida del sobrino y de qué manera retrata las relaciones serviles?
- ¿Cómo se va desarrollando el personaje del sobrino, Miguel Cerro, a lo largo del ensayo?
- ¿Qué lugar tiene el quechua en este ensayo?
- ¿Qué roles tienen las mujeres al inicio del ensayo y qué transformaciones notan hacia el final?
- De acuerdo a la vida y a las decisiones de los personajes, ¿qué es para ellos la modernidad y el progreso?
- ¿Qué sentido le da al relato el hallazgo de la partida de bautizo de Don Alejo por parte de Basilio, su sobrino nieto?
- ¿En cuánto tiempo transcurre el relato y cómo lo saben?
- ¿A qué lugares hace referencia el ensayo? ¿Conocen alguno?
- ¿Qué historias de migración conocen?
- ¿Qué ideas sobre el país quiere enfatizar el autor y con qué argumentos lo hace?

## Actividades de apropiación

- Identifica y transcribe fragmentos del ensayo que te ayudaron a conocer mejor anhelos y vicisitudes de algunos de los personajes.
- Crea afiches. Revisa el dossier de fotos que antecede a los textos. Dibuja las 3 que más llamen tu atención. Transcribe sobre tus dibujos 3 frases del ensayo que se relacionen con ellas.
- Haz el árbol genealógico de Don Alejo. Incluye en él algunas de sus trayectorias de vida y otras de sus familiares.
- Reconstruye en un texto propio la vida de alguno de los personajes.
- «Mis hijos tienen que ser mejores que yo»: ¿qué sentido tiene esta frase en el ensayo? A partir de la lectura, de la conversación y de tus propias vivencias, responde a la pregunta con un texto de opinión.
- ¿Qué relación tiene el título del ensayo «La traición del espejo y la difícil peruanidad» con su contenido? Responde con un texto.
- ¿Qué reflexiones despierta en ti el final del ensayo? Responde con un texto.
- De acuerdo a lo que has leído y conversado, ¿qué relaciones hay entre el atajo, la peruanidad y la migración? Responde basándote en el ensayo.
- Indaga en tu entorno familiar por historias de migración. Redacta un texto en el que compartas lo que te contaron.
- ¿De qué manera este ensayo ha cambiado tu punto de vista sobre la independencia y la identidad peruanas? Responde en un texto.

**Sugerencia de Proyecto de lectura, escritura y oralidad:** Novela gráfica con la vida de algunos de los personajes a partir de los textos elaborados en la actividad de apropiación. Recuerda que pueden usar viñetas, cartelitas, globos de diálogo, líneas cinéticas y onomatopeyas en las novelas gráficas.



La lectura de este ensayo sobre la migración puede complementarse con *La travesía democrática* de Iván Lanegra y *Diversos y desiguales* de Carolina de Belaúnde, Mariana Eguren y Natalia González.



## Contra el silencio de Agustín Panizo



### Presentación y aspectos estético-literarios

En el Perú existen 48 lenguas indígenas u originarias identificadas por el Estado. *Contra el silencio. Lenguas originarias y justicia lingüística* es un libro en el que Agustín Panizo invita a conocer la exclusión que experimentan los hablantes de dichas lenguas. Convocando voces de diversos pueblos originarios y apelando a la memoria lingüística de los propios lectores, Panizo aborda «un sistema de discriminación que está fuertemente insertado en todo el funcionamiento de la sociedad y del Estado». En ese sentido, la diversidad lingüística de nuestro país y su histórico silenciamiento le sirven para señalar pendientes estructurales que tenemos como nación y para acercarnos a lo que él llama una justicia lingüística.

En esta guía hemos elegido 4 capítulos: «Preparativos», «Extranjeros en su propio país», «¡Kukama kakiri!» y «La arremetida del silencio: las lenguas indígenas peruanas están desapareciendo». Con un lenguaje preciso y sencillo que constantemente implica al lector, Panizo construye argumentos para abordar la genealogía lingüística, la exclusión de los pueblos originarios del Perú oficial, la resistencia cultural a partir de la revitalización lingüística y las consecuencias de la desaparición de las lenguas indígenas, respectivamente. Testimonios e información estadística complementan la construcción de sus ideas.

### Estrategias recomendadas para el momento de lectura:

- **En silencio e individual**
- **Grupal**

Para indagar en estas y otras estrategias durante el momento de lectura, consulta la Guía I.



Proponemos a continuación un conjunto de actividades para conversar, escribir y desarrollar la oralidad luego de la lectura. Cada bloque de actividades ha sido diseñado a partir de aspectos estéticos-literarios particulares a los textos y atendiendo a los tres modos de lectura incluidos en la Guía I: *distanciación, participación y lectura crítica*.

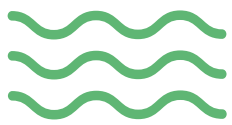
## Preguntas sugeridas para conversar

- En el capítulo 2, «Preparativos», ¿qué aspectos de la lengua que hablamos nosotros y nuestras familias nos invita a observar el autor?
- ¿De qué nos habla el capítulo 3, «Extranjeros en su propio país»?
- ¿Cuáles son las dificultades experimentadas por la Señora CS y su hijo LS?
- De acuerdo al testimonio de Juan Manuel Shimbucat Taish, ¿cómo se vive la discriminación lingüística en la escuela?
- De acuerdo al capítulo 7, ¿cuál es la relación entre las lenguas originarias y la fuerza de un pueblo?
- ¿Qué nos cuenta Maritza Ramírez Tamani en su testimonio? De acuerdo con esta activista kukama, ¿qué efectos tiene la imposición de una lengua ajena como el castellano en la vida de los integrantes de los pueblos originarios? ¿Cuáles son las consecuencias del monolingüismo?
- ¿Cómo se ha dado el proceso de revitalización de la lengua kukama?
- Según el capítulo 10, ¿qué consecuencias trae la desaparición de una lengua para el pueblo que la habla o hablaba?
- ¿Cómo define el autor la muerte de una lengua y cómo lo hace Miguel León Portilla en el poema citado?
- ¿Qué información pueden extraer de los cuadros y tablas incluidos en el capítulo 10 para reflexionar sobre la desaparición de las lenguas indígenas en el Perú?
- ¿Qué ideas sobre las lenguas originarias busca transmitir el autor en los capítulos leídos?
- ¿Qué lenguas originarias vivas conocen?

## Actividades de apropiación

- A la manera de Agustín Panizo en el capítulo «Preparativos», sigue la ruta de las preguntas para elaborar una biografía lingüística personal y una familiar.
- Escribe un texto en el que comentes sobre las lenguas presentes en la biografía lingüística que elaboraste: ¿cuál es el origen de esas lenguas y cuántas personas las hablan? Las lenguas de tu biografía ¿son dominantes o subordinadas? ¿Son lenguas mayoritarias o minorizadas? ¿Maternas o segundas lenguas?
- Redacta un texto en el que comentes la relación entre la expresión «Kukama kakiri» y la exclusión que afecta a muchos hablantes de lenguas originarias en el Perú.
- A partir de la lectura y conversación de estos capítulos, elabora una definición personal de lo que es una lengua.
- ¿Tú o alguien de tu entorno ha vivido situaciones de discriminación lingüística? Redacta un texto con tu respuesta.
- Explica y analiza por escrito el Gráfico 3. *Estructura de la población de 3 o más años de edad con lengua materna indígena u originaria por sexo y edad (porcentaje)* de la página 88.
- Observa el dossier de imágenes y elige una. A partir de lo leído y conversado redacta una carta para la persona de la foto elegida en la que cuentes tus descubrimientos sobre la diversidad lingüística del Perú.

**Sugerencia de Proyecto de lectura, escritura y oralidad:** Debate ¿Monolingüismo o diversidad lingüística? Dividan al grupo en tres: uno a favor, otro en contra y el tercero puede hacer de jurado y dictaminar quién ganó el debate. Cada uno deberá encontrar fuentes y elaborar argumentos que sirvan para exponer oralmente sus posiciones. Vuelvan a leer el texto de Panizo además de periódicos, estadísticas y otros ensayos.



La lectura de este ensayo sobre la justicia lingüística puede complementarse con *Regiones vivas y activas: nudos y fundamentos del Perú contemporáneo* de Nelson Pereyra y Susana Aldana, y con *Voces del Perú. Memoria y tradición oral* de Federico Helfgott y Elizabeth Lino.

## Memorias del general Miller al servicio de la República del Perú de John Miller



### Presentación y aspectos estético-literarios

Este libro narra las memorias del inglés Guillermo Miller, quien a los 22 años se une al Ejército Libertador de José de San Martín y participa de las independencias de Chile, Perú y Bolivia. Además de desempeñar funciones fundamentales al mando de San Martín y luego de Bolívar, desarrolla una visión de primera mano sobre las repúblicas hispanoamericanas en formación. Escrita por su hermano John a partir de la correspondencia que el protagonista le enviaba desde el Perú y de sus diarios de campo, *Memorias del general Miller al servicio de la República del Perú* es una valiosa fuente para conocer acontecimientos decisivos del continente sudamericano del siglo XIX. La descripción de procesos políticos y sociales incluye opiniones sobre su encuentro con modos de vida diversos, sobre las desigualdades dentro de la sociedad y sobre la compleja geografía de los territorios por los que transita.

Proponemos trabajar con el capítulo XX «Batalla de Ayacucho» dedicado a narrar los días previos y el desenlace que sella la independencia del Perú y de Sudamérica. John Miller nos describe con minuciosidad los territorios por los que se desplazan el ejército patriota y el realista, las estrategias que ambos siguen y momentos cotidianos durante la lucha. Los hechos son narrados con realismo mediante el uso de un lenguaje bélico especializado y de detalles que humanizan el campo de batalla. Organizado en una secuencia lineal con acciones que transcurren en cadena, desde un inicio hace vivir al lector el combate desde dentro.

### Estrategias recomendadas para el momento de lectura:

- **En silencio e individual**
- **Centrada en el mediador**

Para indagar en estas y otras estrategias durante el momento de lectura, consulta la Guía I.



Proponemos a continuación un conjunto de actividades para conversar, escribir y desarrollar la oralidad luego de la lectura. Cada bloque de actividades ha sido diseñado a partir de aspectos estéticos-literarios particulares a los textos y atendiendo a los tres modos de lectura incluidos en la *Guía I: distanciamiento, participación y lectura crítica*.

## Preguntas sugeridas para conversar

- ¿De qué nos habla el capítulo «Batalla de Ayacucho»?
- ¿En cuánto tiempo transcurre el relato? ¿Qué claves brinda el texto para saberlo?
- ¿En donde ocurre este relato y cómo lo saben?
- ¿Qué lugares recorren ambos bandos hasta llegar a Quinua?
- ¿Cómo describe el narrador a los patriotas y a los realistas?
- ¿Qué detalles brinda el narrador sobre estrategias militares de batalla?
- ¿Qué estrategia usaban los realistas para evitar la deserción?
- ¿Qué se cuenta en el relato sobre la participación indígena en la batalla de Ayacucho? ¿Qué les sugiere esa participación?
- ¿Qué cuenta el relato sobre el encuentro del brigadier Tur y su hermano?
- ¿Qué otros episodios del cotidiano de una batalla nos permite conocer este relato? ¿Cómo describirían estos episodios?
- ¿En qué momento del relato se sintieron dentro de la historia? ¿Hubo algo en lo que se contó o en la forma de contarlo que ayudó a que se sientan dentro del campo de batalla?
- ¿Cómo describirían el ritmo de este relato? ¿Encuentran algún aspecto en el orden en que son contadas las acciones, en su estructura o en el estilo en que está escrito que contribuye a darle este ritmo?
- ¿Qué nuevas perspectivas sobre la vida en un campo de batalla les ha brindado este texto?





## Actividades de apropiación

- Reconstruye en un croquis el trayecto de los patriotas y el de los realistas en el que incluyas los nombres de los lugares por donde pasan o se detienen.
- De acuerdo a lo que cuenta el relato de la batalla del 9 de diciembre, dibuja con el mayor detalle posible el momento que más llamó tu atención. Dale un título que describa el momento elegido.
- Relata en tus propias palabras los episodios narrados en «Batalla de Ayacucho».
- Narra en formato de historieta el capítulo «Batalla de Ayacucho».
- Memorias del general Miller es producto de cartas que este envió a su hermano, en las que le contó acontecimientos de la Independencia y de la vida de ese tiempo. Escribe una carta a alguien cercano a ti en la que cuentes con el mayor detalle posible situaciones relevantes de la vida social y política de este tiempo.
- Lee el capítulo «El diario de campaña de un general realista» del *Compendio de los sucesos ocurridos en el ejército del Perú y sus provincias (1813-1816)* de Joaquín de la Pezuela. Escribe un texto en el que compares los puntos de vista de este autor y los de John Miller.

**Sugerencia de Proyecto de lectura, escritura y oralidad:** Narración oral del relato. Vuelvan a leer «Batalla de Ayacucho», revisen y elaboren versiones finales de los relatos escritos por los participantes. La revisión puede ser individual o en parejas que se retroalimenten mutuamente. Practiquen narrando los relatos oralmente. Programen sesiones e inviten a otras personas a escuchar las narraciones.



La lectura de esta crónica bélica de la independencia puede complementarse con *La visión de los historiadores. Desde los orígenes republicanos hasta su proyección actual* de Liliana Regalado y Joseph Dager y *L@s escolares preguntan, l@s historiadores responden*.

## 4.

# Consideraciones básicas para realizar un proyecto de lectura, escritura y oralidad

Al momento de diseñar y realizar un proyecto, se recomienda atender a las siguientes pautas:

- Definir el producto que se conseguirá al final del proceso: un libro cartonero, un debate, una exposición, etc.
- Identificar el contexto y justificación para llevar a cabo el proyecto, es decir la necesidad u oportunidad a la que responde: el desconocimiento o necesidad de profundizar en algún tema, la oportunidad de desarrollar alguna capacidad interpretativa, la identificación de algún evento o coyuntura dentro de la comunidad con la que se trabaja.
- Definir el grupo con el que se trabajará.
- Delimitar el grupo con el que se socializará el proyecto una vez concluido.
- Desarrollar objetivos de aprendizaje que se buscan lograr con el proyecto: familiarizar a los participantes con un tipo de texto, enriquecer capacidades interpretativas o de escritura, etc.
- Desarrollar cada una de las sesiones y las actividades del proyecto atendiendo a procesos de aprendizaje.
- Identificar los lugares donde se llevará a cabo el proyecto y el cronograma según el cual se realizará cada una de las actividades.
- Reconocer qué se necesita para llevar a cabo el proyecto.



Tomado de Módulo de proyectos del Seminario de Enseñanza de la Literatura de Casa de la Literatura Peruana dictado por Cucha del Águila.

## 5.

### Bibliografía recomendada sobre mediación lectora

- Cassany, D. (2003). «Aproximaciones a la lectura crítica: teoría, ejemplos y reflexiones». *Tarbiya: revista de investigación e innovación educativa del Instituto Universitario de Ciencias de la Educación*, n.º 32, pp. 113-32. <https://revistas.uam.es/tarbiya/article/download/7275/7623/15205>
- Cazden, C.; Cope, B.; Fairclough, N.; Gee, J. et al. (1996). «A pedagogy of multiliteracies: Designing social futures». *Harvard Educational Review*, vol. 66, n.º 1.
- Chambers, A. (2004). *Dime: los niños, la lectura y la conversación*. Fondo de Cultura Económica.
- Del Águila, C.; Peña, P. y Zela, V. (2023). *Cuaderno pedagógico 1: Mediación de lectura, escritura y oralidad. Bases para su aplicación en la escuela*. Lima: Casa de la Literatura Peruana. <https://www.casadelaliteratura.gob.pe/wp-content/uploads/2023/04/Cuaderno-Pedagogico-1-1.pdf>
- Hernández Zamora, G. (2019). «De los nuevos estudios de literacidad a las perspectivas decoloniales en la investigación sobre literacidad». *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, vol. 24, n.º 2, pp. 363-386. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/ikala/article/view/334431/20793686>
- Munita, F. (2020). *Hacer de la lectura una experiencia. Reflexiones sobre mediación y formación de lectores*. Lima: Biblioteca Nacional del Perú. <https://repositoriodigital.bnp.gob.pe/bnp/recursos/2/html/hacer-de-la-lectura-una-experiencia-reflexiones-sobre-mediacion-y-formacion-de-lectores/95/>
- Saldarriaga, M.; Vargas Luna, J. y Zela, V. (2019). *Intensidad y altura de la literatura peruana. Itinerarios de lectura para la escuela*. Lima: Casa de la Literatura Peruana. [https://www.casadelaliteratura.gob.pe/wp-content/uploads/2019/07/Itinerarios-de-lectura-para-la-escuela\\_VERSION-WEB.pdf](https://www.casadelaliteratura.gob.pe/wp-content/uploads/2019/07/Itinerarios-de-lectura-para-la-escuela_VERSION-WEB.pdf)
- Zavala, V. (2008). «La literacidad o lo que la gente “hace” con la lectura y la escritura». *Textos de didáctica de la lengua y la literatura*, n.º 47.



BICENTENARIO  
PERÚ  
2024



200 años de la  
consolidación de nuestra  
Independencia



[bicentenario.gob.pe](http://bicentenario.gob.pe)



@Bicentenariope  
#BicentenarioPerú2024



PERÚ

Ministerio de Cultura

